

Multidiccionari

Equips de treball

Botànica

Xarxa Vives
d'universitats 



Han participat en l'elaboració d'aquest vocabulari:

Joan Vallès
Professor de la Facultat de Farmàcia de la UB

Josep Vigo
Professor de la Facultat de Biologia de la UB

Anne M. Cauwet-Marc
Professora emèrita de la Universitat de Perpinyà

Àngels Egea
Lluís López
Ruth Pomés (becària)
Cecília Garrigós (col·laboradora)
Sabina Salat (col·laboradora)
Amparo Ydalga (col·laboradora)
Serveis Lingüístics de la UB

Primera edició: 2004
© Serveis Lingüístics de la Universitat de Barcelona

© d'aquesta edició:
Institut Joan Lluís Vives
Edifici Rectorat i Serveis Centrals
Universitat Jaume I
Campus del Riu Sec
12071 Castelló de la Plana

Tel.: +34 964 728 993

ijlv@vives.org

Serveis Lingüístics de la Universitat de Barcelona

Melcior de Palau, 140

08014 Barcelona

Tel.: 934 035 478

secretraria@slc.ub.edu

<http://www.ub.edu/slc/>

Maquetació: EdiCat S.L.

Impressió: Gràfiques MIMA s.l.

DL: B-52334-2004

ISBN: 84-95817-09-8

Ciència política

Xarxa Vives
d'universitats 



Aquest vocabulari ha estat elaborat per Jordi Matas Dalmases, professor del Departament de Dret Constitucional i Ciència Política de la Universitat de Barcelona. La revisió conceptual s'ha completat amb les aportacions del professor Miquel Caminal, també de la Universitat de Barcelona, i amb els professors Francesc Pallarès, Eugènia Salvador i M. Rosa Virós, de la Universitat Pompeu Fabra.

La coordinació i revisió lingüística ha anat a càrrec del Servei de Llengua Catalana de la Universitat de Barcelona.

© Institut Joan Lluís Vives

© Universitat de Barcelona

Data: setembre de 2000

Impressió: CEVAGRAG, SCCL

DL: B-39.413-2000

ISBN: 84-930064-5-9

Didàctica de l'educació física



Aquest vocabulari ha estat elaborat per Maria Teresa Lleixà, professora del Departament de Didàctica de l'Expressió Musical i Corporal de la Universitat de Barcelona, i Carmina Vinyals, becària de la Xarxa de Dinamització Lingüística. La revisió conceptual s'ha completat amb les aportacions dels professors Maria Font, de la Universitat de Lleida, Jordi Solà, de l'INEFC-Barcelona, i Antoni Costes, de l'INEFC-Lleida. Han col·laborat en la compleció dels equivalents francesos Elena Gil, de l'INEFC-Barcelona, i Eric Deléseleuc, de la Facultat de les Ciències de l'Esport i de l'Educació Física de la Universitat de Montpeller.

La revisió lingüística ha anat a càrrec del Servei de Llengua Catalana de la Universitat de Barcelona, i la coordinació s'ha dut a terme conjuntament amb el Servei de Llengua i Terminologia de la Universitat de Lleida.

© Institut Joan Lluís Vives
© Universitat de Barcelona

Data: Maig 2003
Maquetació: Edicat Disseny.
Impressió: Gràfiques Mima, s.l.
DL: B-22301-2003
ISBN: 84-932915-1-X

Educació musical





Universitat
de les Illes Balears



Han participat en l'elaboració d'aquest vocabulari:

Coordinadors

M. Magdalena Ramon
Servei Lingüístic de la UIB

Jordi de Bofarull
Servei Lingüístic de la URV

Àngels Egea
Serveis Lingüístics de la UB

Terminòlegs

Cèlia Descarrega
Isabel Obradós

Especialistes

Josep Gustems
Facultat de Formació del Professorat de la UB

Montserrat Ríos
Facultat de Ciències de l'Educació i Psicologia de la URV
Directora de la Coral de la Universitat Rovira i Virgili

Joan Company
Director de la Coral Universitat de les Illes Balears

Baltasar Bibiloni
Facultat d'Educació de la UIB

Col·laboradors

Agustí Espallargas

Primera edició: 2007

© Servei Lingüístic de la Universitat de les Illes Balears

© Servei Lingüístic de la Universitat Rovira i Virgili

© Serveis Lingüístics de la Universitat de Barcelona

© d'aquesta edició:

Xarxa Vives d'Universitats

Edifici Àgora

Universitat Jaume I

12071 Castelló de la Plana

Tel.: +34 964 728 993

xarxa@vives.org

<http://www.vives.org>

Servei Lingüístic de la Universitat de les Illes Balears

Son Lledó

Cra. de Valldemossa, km 7.5

07122 Palma

Tel. 971 173 100

slgdir@uib.es

<http://www.uib.es/secc6/slg>

Servei Lingüístic de la Universitat Rovira i Virgili

Campus Centre

Av. Catalunya, 35

43002 Tarragona

Tel. 977 55 83 59

infosl@urv.cat

Serveis Lingüístics de la Universitat de Barcelona

Melcior de Palau, 140

08014 Barcelona

Tel. 934 035 477

secretaria@slc.uib.edu

<http://www.uib.edu/slc/>

Maquetació: EdiCat, s.l. (www.edicat.cat)

Disseny de les cobertes: www.juarezcasanova.com

Impressió: Mima. s.l.

DL: B-47455-2007

ISBN: 978-84-932915-2-5

Enginyeria industrial: Mecànica i Termodinàmica



Aquest vocabulari ha estat elaborat per Joaquim Agulló, Anna Cadenato i Salvador Cardona, professors de l'ETSEIB, i per Lourdes Borrell, Sílvia Llovera i Montserrat Noró, del Servei de Llengües i Terminologia de la Universitat Politècnica de Catalunya.

La revisió conceptual dels termes ha anat a càrrec de Narcís Gascons i Teresa Vallmajor, de la Universitat de Girona.

© Institut Joan Lluís Vives
© Universitat Politècnica de Catalunya

Data: abril 1998
Impressió: Gràfiques MIMA
DL: B-15.983-98
ISBN: 84-8497-468-5

Forestal



UNIVERSITAT
POLITÈCNICA
DE VALÈNCIA

Direcció, selecció de termes, traduccions al castellà i noms científics:
Adriana Gil Puig
Enginyera de forests

Revisió tècnica forestal:
Rafael Delgado Artés
Professor del Departament d'Enginyeria Rural i Agroalimentària, ETS d'Enginyeria Agronòmica i del Medi Natural de la UPV

Gestió de la base de dades:

Vicent Garcia Martínez

Professor del Departament de Lingüística Aplicada, ETS d'Enginyeria Agronòmica i del Medi Natural de la UPV

Traduccions a l'anglès:

Dra. Penélope MacDonald Lightbound

Professora del Departament de Lingüística Aplicada, ETS d'Enginyeria Agronòmica i del Medi Natural de la UPV

Traduccions al francès:

Dra. Mercedes López Santiago

*Professora del Departament de Lingüística Aplicada de la UPV
Traductora jurada de francès*

Dra. M^a Elena Baynat Monreal

Institut Interuniversitari de Llengües Modernes Aplicades (IULMA, València)

Professora del Departament de Filologia Francesa i Italiana, Àrea de Filologia Francesa de la UV

Participants en l'elaboració d'aquest vocabulari:

Coordinació:

Sergi Linares de Terán

Àrea de Promoció i Normalització Lingüística de la UPV

Revisió lingüística:

Mercè Palmer Sánchez

Antoni Martínez Bernat

Eugeni Alberola Bisbal

Àrea de Promoció i Normalització Lingüística de la UPV

Col·laboradors:

Alicia Serrano Álava

Eduardo Rojas Briaies

Rafael Sánchez Vela

Primera edició: 2010

© Xarxa Vives d'Universitats

Edifici Rectorat i Serveis Centrals

Universitat Jaume I

Campus del Riu Sec

12071 Castelló de la Plana

Tel.: +34 964 728 993

xarxa@vives.org

<http://www.vives.org>

Àrea de Promoció i Normalització Lingüística de la Universitat Politècnica de València
Edifici 3C
Camí de Vera, s/n
46022 València
Tel.: +34 963 877 708
apnl@upvnet.upv.es
<http://www.upv.es/apnl>

Maquetació: Vicent Garcia Martínez
ISBN: 978-84-8363-609-1

Fotoquímica

Xarxa Vives
d'universitats 

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona

Aquest vocabulari ha estat coordinat per José Luis Bourdelande, professor del Departament de Química de la Universitat Autònoma de Barcelona. La revisió terminològica ha estat feta per Sílvia Llovera, terminòloga del Gabinet de Llengua Catalana d'aquesta mateixa universitat.

La revisió conceptual dels termes ha anat a càrrec de Santiago Nonell, professor de l'Institut Químic de Sarrià de la Universitat Ramon Llull. També hi han col·laborat Josep M. Ribó, professor de la Universitat de Barcelona, i Jordi Marquet, professor de la Universitat Autònoma de Barcelona.

En la revisió dels termes en castellà, hi han col·laborat el professor A. Ulises Acuña, de l'Institut de Química Física Rocasolano, i el professor Roberto Sastre de l'Institut de Ciència i Tecnologia de Polímers, ambdós del Consell Superior d'Investigacions Científiques de Madrid.

© Institut Joan Lluís Vives
© Universitat Autònoma de Barcelona

Data: novembre de 2000
Impressió: CEVAGRAF, SCCL
DL: B-47.174-2000
ISBN: 84-930064-6-7

Infermeria



Participants en l'elaboració d'aquest vocabulari:

Coordinadors

Àngels Egea
Serveis Lingüístics de la UB

Jordi de Bofarull
Servei Lingüístic de la URV

Katy Salas
Presidenta de la Comissió de Dinamització Lingüística de l'EU d'Infermeria de la UB

Terminòlegs

Àngels Egea
Lluís López
Serveis Lingüístics de la UB

Xavier Rull
Isabel Obradós
Servei Lingüístic de la URV

Especialistes

Dosi Bardají
Cori Garcia
M. Rosa Girbau
Fina Goberna

M. Rosa Martínez
Glòria Novel
Teresa Verdura
EU d'Infermeria de la UB

Carme Ferré
Carme Moncusí
Maria Ferrater
EU d'Infermeria de la URV

Col·laboradors

Víctor Pàmies
Ruth Pomés
Amparo Ydalga
Serveis Lingüístics de la UB

Yannick Garcia
Cèlia Descarrega
Sandra Cuadrado
Servei Lingüístic de la URV

Manuel Luis Cebanal
EU d'Infermeria de la Universitat d'Alacant

Olga Concustell
Elisabet Ginés
Rakel Marín
Alba Payà
Becàries de la Comissió de Dinamització Lingüística de l'EU d'Infermeria de la UB

Primera edició: 2005
© Servei Lingüístic de la Universitat Rovira i Virgili
© Serveis Lingüístics de la Universitat de Barcelona

© d'aquesta edició:

Institut Joan Lluís Vives
Edifici Rectorat i Serveis Centrals
Universitat Jaume I
Campus del Riu Sec
12071 Castelló de la Plana
Tel.: +34 964 728 993
ijlv@vives.org
<http://www.vives.org>

Servei Lingüístic de la Universitat Rovira i Virgili
Campus Centre
Av. Catalunya, 35

43002 Tarragona
Tel.: 977 55 83 59
infosl@urv.net

Serveis Lingüístics de la Universitat de Barcelona
Melcior de Palau, 140
08014 Barcelona
Tel.: 934 035 478
secretaria@slc.ub.edu
<http://www.ub.edu/slc/>

Maquetació: EdiCat, s.l.
Impressió: Gràfiques MIMA s.l.
DL: B-18642-2005
ISBN: 84-95817-10-1